# DaZ Literaturtipps

## 1. Theoretische Hintergründe

Brizic, Katharina: Das geheime Leben der Sprachen. Gesprochene und verschwiegene Sprachen und ihr Einfluss auf den Spracherwerb in der Migration. Münster 2007.

Großmann Martina: Sprachförderung PLUS: Förderbausteine für den Soforteinsatz im Regelunterricht der Grundschule. Deutsch-Mathematik- Sachunterricht. Deutsch als Zweitsprache. 2013.

Imm-Bazlen Ulrike/Schmieg Anne-Kathrin: Begleitung von Flüchtlingen mit traumatischen Erfahrungen. Heidelberg 2016.

Kniffka, Gabriele/Siebert-Ott, Gesa: Deutsch als Zweitsprache. Lehren und lernen. Paderborn 2009.

Kumbier, Dagmar/Schulz von Thun, Friedemann: Interkulturelle Kommunikation: Methoden, Modelle, Beispiele Hamburg 2016.

Jeuk, Stefan: Deutsch als Zweitsprache in der Schule. Grundlagen – Diagnose – Förderung. Stuttgart 2010.

Schlösser, Elke: Zusammenarbeit mit Eltern – interkulturell. Informationen und Methoden zur Kooperation mit deutschen und zugewanderten Eltern in Kindergarten, Grundschule und Familienbildung. Münster 2012.

Tracy, Rosemarie: Wie Kinder Sprachen lernen. Und wie wir sie dabei unterstützen können. Tübingen 2008.

Zito Dima/Ernest Martin: Umgang mit traumatisierten Flüchtlingen. Ein Leitfaden für Fachkräfte und Ehrenamtliche. Weinheim 2016.

## 2. Unterrichtshilfen

Doerfler, Theo u.a.: Deutsch als Zweitsprache. Unterrichtsideen auch für Fachfremde. 1.-4. Schuljahr. München 2012.

Wilkening, Nina: 80 schnelle Spiele für die DaZ- und Sprachförderung. Für Plenum, Kleingruppen und Freiarbeit. Mühlheim an der Ruhr 2013.

Schwarz, Martina: Spielerisch Deutsch lernen. Lieder und Reime. Ismaning 2010.

Jeuk, Stefan u.a.: Sprache und Lesen. Sprachstandsbeobachtung. Berlin 2013.

Rupp, Birgit / Olf, Stefanie: Gemeinsam beginnen in Deutsch Klasse 1-4. Berlin 2013.

## 3. Schulbücher

Büttner, Siegried u.a.: Tamburin. Deutsch für Kinder. Hueber Verlag. Ismaning 1997. (Stufe 1-3)

Jeuk, Stefan u.a.: Sprache und Lesen. Der die das. Basisbuch. Cornlesen Verlag. Berlin 2014. (Stufe 1-4)

## 4. Arbeitshefte

### 4.1 Arbeitshefte Sprachanfänger

Jandorf Verlag: Deutsch 1, 2 und 3 (DaZ)

Haselbeck, Ines: Einstiegskurs Beste Freunde. Hueber Verlag 2016.

Kresse, Tina, u.a.: Das Übungsheft – Deutsch als Zweitsprache I und II: Willkommen in Deutschland. 2015. (I-II)

Löffler, Cordula: Oscar Deutsch lernen A: Bildwortschatz schreiben. Arbeitsheft 1.-4. Klasse (A-C)

Starte mit! Arbeitsheft Schreiben und Lesen lernen. Westermann.

### 4.2 Arbeitshefte Fortgeschrittene

Babbe, Karin u.a.: Werkstatt Deutsch als Zweitsprache. Sprache gezielt fördern. Schroedel Verlag. Braunschweig 2011. (Stufe A-C)

Doukas-Handschuh, Denise: Grammatik üben. Deutsch als Zweitsprache in der Schule. Klett Verlag. 2016.

Goßmann, Martina: So leicht ist DaZ! Mein Übungsblock. Deutsch als Zweitsprache in der Grundschule. 2016.

Sprachpaket: Sprachbildung kompakt. Finken Verlag.

Duscher, Sandra: DaZ-Stars Basis Booki-Ausgabe. Cornelsen Verlag. Berlin 2020.

Starte mit! Arbeitsheft Grammatik lernen. Westermann.

## 5. Mathematik

Demirel, Ümmü u.a.: Mathematik. Eins zwei drei. Arbeitsheft. Cornelsen Verlage. Berlin 2013. (auch Schulbücher und Differenzierungsblöcke erhältlich) (Klasse 1-4)

Kleiner Mathesprachführer. Erst Hilfe für DaZ im Mathematikunterricht. Cornelsen
Seiteneinsteigermaterial als Download

Zahlenfuchs. Clever rechnen üben. Jandorf Verlag.

Zifferntrainer. Jandorf Verlag.

## 6. Kopiervorlagen

Deutsch als Zweitsprache für Kinder. Materialordner mit Kopiervorlagen – Bildkarten – Wortkarten – Übungen. Mildenberger Verlag. 2016.

Moerke, Eva-Maria: Deutsch als Zweitsprache systematisch fördern. Verben. Grundlegende Übungen zu Alltagsthemen. 1.-4. Klasse. Hamburg 2013.

Vogel, Klaus: Deutsch als Zweitsprache systematisch fördern. Das Satzbau-Training. Kleine Geschichten mit systematischen Übungen zu Satzstrukturen. 2.-4. Klasse. Hamburg 2013.

Frangou, Eleni: Schritt für Schritt ins Grammatikland. Übungsgrammatik für Kinder und Jugendliche. Hueber Verlag. 2016.

## 7. Sprachsensibler Fachunterricht (Regelklasse)

Brandt, Hanne: Sprachförderlicher Fachunterricht: Erfahrungen und Beispiele (FörMig Material) Waxmann Verlag. 2016.

Grießhaber, Wilhelm / Goßmann Martina: Sprachförderung PLUS. Förderbausteine für den Soforteinsatz im Regelunterricht. Deutsch. Mathematik. Sachunterricht. Klett Verlag. 2015.

Goßmann, Martina: Sprachförderung PLUS. Förderbausteine für den Soforteinsatz – Text- und Sachaufgaben. Klett Verlag. 2015.

Goßmann, Martina: Förderbausteinchen. Deutsch Klasse 1/2. Klett Verlag. 2015.

Goßmann, Martina: Sprachförderung PLUS. Förderbausteine für den Soforteinsatz im Sachunterricht. Klett Verlag. 2016.

Leisen, Josef: Handbuch Sprachförderung im Fach. Sprachsensibler Fachunterricht in der Praxis. Klett Verlag. 2013.

Wildemann, Anja: Sprachsensibel unterrichten in der Grundschule. Anregungsn für den Deutsch, Mathematik- und Sachunterricht. Friedrich Verlag. 2016.

Weis, Ingrid: DaZ im Fachunterricht: Sprachbarrieren überwinden – Schüler erreichen und fördern. Verlag an der Ruhr. 2013.

## 8. Geeignete Bilderbücher

### 8.1 Sprachanfänger

Carle, Eric: Die kleine Raupe Nimmersatt. Gerstenberg Verlag. 2007.

Carle, Eric: Die kleine Maus sucht einen Freund. Gerstenberg Verlag. 2017.

Carle, Eric: Von Kopf bis Fuß. Gerstenberg Verlag. 2017.

### 8.2 Fortgeschrittene

Preußler, Otfried / Preußler-Bitsch, Susanne / Napp, Daniel: Das kleine Gespenst. Tohuwabohu auf Burg Eulenstein. Thienemann-Esslinger Verlag GmbH. 2016.

Scheffler, Axel / Donaldson, Julia: Die hässlichen Fünf. Beltz & Gelberg. 2017.

## 9. Digitales Material DaZ

http://wegerer.at/deutsch/d_daz.htm

http://www.schule.at/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/wort-satz/satzbau.html

http://freiarbeitsmaterial-grundschule.blogspot.de/

http://ideenreise.blogspot.de/

www.amira-lesen.de/#page=home → zweisprachige Bücher werden vorgelesen

http://www.planet-schule.de/index.php?id=15980 → Deutsch lernen mit Socke (Videos)

Kostenloses Material:

http://www.bpb.de/shop/lernen/hanisauland/225504/plakat-serie-fuer-willkommensklassen

http://www.bpb.de/shop/lernen/hanisauland/222231/schule-in-deutschland-jetzt-versteh-ich-das

http://www.gesichtzeigen.de/angebote/material/spiele/

Digitaler DaZ-Koffer:
https://www.km.bayern.de/allgemein/meldung/4136/daz-koffer-grundschule-bietet-informationen-und-anregungen.html

Rundbrief Sch.i.f.f.(Schüler interkulturell flexibel fördern):
https://www.isb.bayern.de/schulartspezifisches/materialien/schiff-rundbrief/